NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 385/2008

z 29. apríla 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 194/2008, ktorým sa obnovujú a posilňujú reštriktívne opatrenia voči Barme/Mjanmarsku a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 817/2006

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 194/2008, ktorým sa obnovujú a posilňujú reštriktívne opatrenia voči Barme/Mjanmarsku a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 817/2006 [1], a najmä na jeho článok 18 ods. 1 písm. b),

keďže:

(1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 194/2008 sú uvedené osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov podľa uvedeného nariadenia.

(2) V prílohe VII k nariadeniu (ES) č. 194/2008 sú uvedené podniky, ktoré vlastní alebo kontroluje vláda Barmy/Mjanmarska alebo jej členovia alebo osoby s nimi spojené a na ktoré sa vzťahujú obmedzenia týkajúce sa investícií stanovené v uvedenom nariadení.

(3) Spoločnou pozíciou 2008/349/SZBP z 29. apríla 2008 [2] sa mení a dopĺňa príloha II a príloha III k spoločnej pozícii Rady 2006/318/SZBP z 27. apríla 2006. Prílohy VI a VII k nariadeniu (ES) č. 817/2006 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia ustanovené v tomto nariadení účinné, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Príloha VI k nariadeniu (ES) č. 194/2008 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Príloha VII k nariadeniu (ES) č. 194/2008 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. apríla 2008

Za Komisiu

Eneko LANDÁBURU

generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

[1] Ú. v. EÚ L 66, 10.3.2008, s. 1.

[2] Pozri stranu 57 Ú. v. EÚ.

PRÍLOHA I

Príloha VI k nariadeniu (ES) č. 194/2008 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Do poznámok k tabuľke sa dopĺňajú tieto poznámky:

„4. Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky pasy a preukazy totožnosti barmské/mjanmarské.“

„5. Čísla v ľavom stĺpci slúžia na jednoduchšiu orientáciu.“

(2) V časti „A. ŠTÁTNA RADA PRE MIER A ROZVOJ (SPDC)“

č.	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje (funkcia/titul, dátum a miesto narodenia (nar. a m. nar.), číslo pasu/preukazu totožnosti, manžel/-ka alebo syn/dcéra…)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa položky A1h, A3c, A3e, A7a, A8a nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„A1h	Kyaing San Shwe	syn vysokého generála Thana Shweho, **majiteľ J's Donuts**	M
A3c	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	syn generála Thuru Shweho Manna; Ayeya Shwe War (**Wah**) Company; nar. 19.6.1977; č. pasu CM102233	M
A3e	Toe Naing Mann	syn **generála Thuru** Shweho Manna; nar. 29.6.1978	M
A7a	generálporučík Kyaw Win	náčelník 2. úradu pre špeciálne operácie (štáty Kaja, **Šan**), člen Union Solidarity and Development Association (USDA), nar. 3.1.1944	M
A8a	generálporučík Tin Aye	náčelník vojenského arzenálu, predseda UMEH**L**	M“

b) sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„A6c	kapitán Naing Lin Oo	syn generálporučíka Thihu Thuru Tina Aunga Myinta Ooa	M
A6d	Hnin Yee Mon	manželka kapitána Nainga Lina Ooa	Ž
A14a	Arnt Maung	generálny riaditeľ vo výslužbe, riaditeľstvo pre náboženské záležitosti	M
A15a	generálmajor Thar Aye alias Tha Aye	náčelník 4. úradu pre špeciálne operácie (Karen, Mon, Taninsari), nar. 16.2.1945 (predtým uvedený v B3a)	M
A15b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	manželka generálmajora Thara Ayeho (predtým uvedená v B3b)	Ž“

c) sa vypúšťajú tieto položky:

„A12a	generálporučík Maung Bo	náčelník 4. úradu pre špeciálne operácie (Karen, Mon, Taninsari), nar. 16.2.1945	M
A12b	Khin Lay Myint	manželka generálporučíka Maunga Boa	Ž
A12c	Kyaw Swa Myint	syn generálporučíka Maunga Boa, obchodník	M“

(3) V časti „B. REGIONÁLNI VELITELIA“

č.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane veliteľstva)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa položky B2a a B2b nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„B2a	generál**major** Thaung Aye	východné – štát Šan (juh)	M
B2b	Thin Myo Myo Aung	manželka generál**majora** Thaunga Ayeho	Ž“

b) sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„B7b	Kyawt Kyawt San	manželka brigádneho generála Maunga Sheina	Ž
B8a	brigádny generál Kyaw Swe	juhozápadné – Iravadijská oblasť	M
B13e	Wai Phyo Aung	syn brigádneho generála Waia Lwina	M
B13f	Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun	manželka Waia Phyoa Aunga	Ž“

c) sa vypúšťajú tieto položky:

„B3a	generálmajor Thar Aye alias Tha Aye	severozápadné – Sagainská oblasť	M
B3b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	manželka generálmajora Thara Ayeho	Ž
B6a	generálmajor Khin Zaw	stredné – Mándalejská oblasť	M
B6b	Khin Pyone Win	manželka generálmajora Khina Zawa	Ž
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	syn generálmajora Khina Zawa	M
B6d	Su Khin Zaw	dcéra generálmajora Khina Zawa	Ž
B8a	generálmajor Thura Myint Aung	juhozápadné – Iravadijská oblasť	M
B8b	Than Than Nwe	manželka generálmajora Thuru Myinta Aunga	Ž“

(4) V časti „C. ZÁSTUPCOVIA REGIONÁLNYCH VELITEĽOV“

č.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane veliteľstva)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa položky C1a a C9a nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„C1a	**brigádny generál** Kyaw Thu	Rangún (Jangoun)	M
C1b	Khin May Latt	manželka **brigádneho generála** Kyawa Kyawa Tuna	Ž
C9a	brigádny generál Hone Ngaing **alias** Hon Ngai	pobrežné	M“

b) sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„C12b	Hla Than Htay	manželka brigádneho generála Tina Hlainga	Ž“

(5) V časti „D. MINISTRI“

č.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane ministerstva)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa položky D7a (duplicitná), D8a, D20c a D31a (duplicitná) nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„D7**b**	Khin Phyone	manželka generálmajora Khina Aunga Myinta	Ž
D8a	Dr. Chan Nyein	školstvo, (od 10.8.2005), **predtým** námestník ministra vedy a techniky, **člen výkonného výboru USDA**, nar. v roku 1944	M
D20c	Min Thein **alias Ko Pauk**	syn brigádneho generála Maunga Maunga Theina	M
D**32a**	Aung Kyi	práca/**zamestnanosť** (8.10.2007 vymenovaný za ministra pre vzťahy, zodpovedný za vzťahy s Aung San Suu Kyi)	M“

(6) V časti „E. NÁMESTNÍCI MINISTROV“

No.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane ministerstva)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa položky E28a, E29a a E30a nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„E28a	generálmajor Thein Tun	**námestník** ministra pôšt a telekomunikácií	M
E29a	generálmajor Kyaw Swa Khaing	**námestník** ministra priemyslu	M
E30a	generálmajor Thein Htay	**námestník** ministra obrany	M“

b) sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„E27b	Khin Mar Swe	manželka Dr. Painga Soeho	Ž
E30b	Myint Myint Khine	manželka generálmajora Theina Htaya	Ž
E31a	brigádny generál Tin Tun Aung	námestník ministra práce (od 7.11.2007)	M
E32a	brigádny generál Win Myint	námestník ministra pre elektrickú energiu 2 alebo priemyslu 2 (od 7.11.2007)	M“

(7) V časti „G. VYSOKÍ VOJENSKÍ DÔSTOJNÍCI“

No.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa položky A1h, A3c, A3e, A7a, A8a nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„G19b	Htwe Yi **alias Htwe Htwe Yi**	manželka generálmajora Aunga Theina	Ž“

b) sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„G2b	Nang Phyu Phyu Aye	manželka generálmajora Soeho Maunga	Ž
G6b	May Mya Sein	manželka generálmajora Luna Maunga	Ž
G14b	Nwe Nwe Win	manželka generálmajora Thana Htaya	Ž
G17b	Khin Mya Mon	manželka generálmajora Kyiho Wina	Ž
G18b	Khin Myint Wai	manželka generálmajora Tina Tuna	Ž
G86a	generálmajor Thura Myint Aung	náčelník osobného oddelenia (predtým B8a, povýšený z veliteľstva juhozápadnej oblasti)	M
G87a	generálporučík Maung Bo	náčelník generálnej inšpekcie (predtým A12a)	M
G87b	Khin Lay Myint	manželka generálporučíka Maunga Boa (predtým A12b)	Ž
G87c	Kyaw Swa Myint	syn generálporučíka Maunga Boa, obchodník, (predtým A12c)	M
G88a	generálmajor Khin Zaw	náčelník 6. úradu pre špeciálne operácie (Naypidaw, Mandalay), povýšený z hlavného veliteľstva	M
G88b	Khin Pyone Win	manželka generálmajora Khina Zawa	Ž
G88c	Kyi Tha Khin Zaw	syn generálmajora Khina Zawa	M
G88d	Su Khin Zaw	dcéra generálmajora Khina Zawa	Ž
G89a	generálmajor Tha Aye	ministerstvo obrany	M
G90a	plukovník Myat Thu	veliteľ vojenskej oblasti Rangún 1 (severný Rangún)	M
G91a	plukovník Nay Myo	veliteľ vojenskej oblasti Rangún 2 (východný Rangún)	M
G92a	plukovník Tin Hsan	veliteľ vojenskej oblasti Rangún 3 (západný Rangún)	M
G93a	plukovník Khin Maung Htun	veliteľ vojenskej oblasti Rangún 4 (južný Rangún)	M
G94a	plukovník Tint Wai	veliteľ veliteľstva operačnej kontroly č. 4 (Mawbi)	M
G95a	San Nyunt	veliteľ jednotky vojenskej podpory č. 2 vojenskej bezpečnostnej služby	M
G96a	podplukovník Zaw Win	veliteľ 3. základne práporu Lon Htein v Shwemyayare	M
G97a	major Mya Thaung	veliteľ 5. základne práporu Lon Htein v Mawbi	M
G98a	major Aung San Win	veliteľ 7. základne práporu Lon Htein v kraji Thanlin	M“

c) V časti „*Námorné sily*“sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„G99a	komodor brigádny generál Thura Thet Swe	veliteľ veliteľstva námornej oblasti Taninthayi	M“

d) V časti „*Ľahké pechotné divízie (LID)*“ sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„G79b	San San Yee	manželka brigádneho generála Maunga Maunga Ayeho	Ž
G100a	plukovník Myat Thu	taktický veliteľ 11. LID	M
G101a	plukovník Htein Lin	taktický veliteľ 11. LID	M

G102a	podplukovník Tun Hla Aung	taktický veliteľ 11. LID	M
G103a	plukovník Aung Tun	66. brigáda	M
G104a	kapitán Thein Han	66. brigáda	M
G104b	Hnin Wutyi Aung	manželka kapitána Theina Hana	Ž
G105a	podplukovník Mya Win	taktický veliteľ 77. LID	M
G106a	plukovník Win Te	taktický veliteľ 77. LID	M
G107a	plukovník Soe Htway	taktický veliteľ 77. LID	M
G108a	podplukovník Tun Aye	veliteľ 702. práporu ľahkej pechoty	M“

e) V časti „*Ostatní brigádni generáli*“ sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„G73b	Moe Thidar	manželka brigádneho generála Phonea Zawa Hana	Ž
G110a	brigádny generál Myint Soe	veliteľ posádky Rangún	M
G111a	brigádny generál Myo Thein	veliteľ nemocnice obranných služieb v Pyin Oo Lwin	M
G112a	brigádny generál Sein Myint	podpredseda Rady pre mier a rozvoj v Bagoskej oblasti	M
G113a	brigádny generál Hong Ngai (Ngaing)	predseda Rady pre mier a rozvoj v štáte Čin	M“

(8) V časti „H. VOJENSKÍ DÔSTOJNÍCI RIADIACI VÄZNICE A POLÍCIU“ sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

č.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)	Pohlavie (M/Ž)
„H2b	Nwe Ni San	manželka Zawa Wina	Ž
H5a	podplukovník Tin Thaw	veliteľ vládneho technologického inštitútu	M
H6a	Maung Maung Oo	vedúci vyšetrovacej skupiny vojenskej bezpečnostnej služby vo väznici Insein	M
H7a	Myo Aung	riaditeľ rangúnskych väzenských zariadení	M
H8a	generálmajor polície Zaw Win	zástupca policajného riaditeľa	M“

(9) V časti „ODBOROVÉ ZDRUŽENIE SOLIDARITY A ROZVOJA (USDA)“

č.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)	Pohlavie (M/Ž)

a) sa v príslušnom číselnom poradí dopĺňajú tieto položky:

„I7a	Soe Nyunt	dôstojník štábu Yangon východ	M
I8a	Chit Ko Ko	predseda Rady pre mier a rozvoj v kraji Mingala Taungnyunt	M

I9a	Soe Hlaing Oo	tajomník Rady pre mier a rozvoj v kraji Mingala Taungnyunt	M
I10a	kapitán Kan Win	riaditeľ polície v kraji Mingala Taungnyunt	M
I11a	That Zin Thein	vedúci výboru pre otázky rozvoja v kraji Mingala Taungnyunt	M
I12a	Khin Maung Myint	vedúci oddelenia pre prisťahovalectvo a obyvateľstvo v kraji Mingala Taungnyunt	M
I13a	Zaw Lin	tajomník USDA v kraji Mingala Taungnyunt	M
I14a	Win Hlaing	spoločný tajomník USDA v kraji Mingala Taungnyunt	M
I15a	San San Kyaw	štábny dôstojník oddelenia pre informácie a vzťahy s verejnosťou Ministerstva informácií v kraji Mingala Taungnyunt	Ž
I16a	generálporučík Myint Hlaing	Ministerstvo obrany, člen USDA	M“

b) sa vypúšťajú tieto položky:

„I6a	Dr Chan Nyein	člen výkonného výboru, nar. v roku 1944	M“

(10) Nadpis „J. OSOBY, KTORÉ MAJÚ PROSPECH Z HOSPODÁRSKEJ POLITIKY VLÁDY“ sa nahrádza nadpisom „J. OSOBY, KTORÉ MAJÚ PROSPECH Z HOSPODÁRSKEJ POLITIKY VLÁDY A OSTATNÉ OSOBY SPOJENÉ S REŽIMOM“;

No.	Meno	Identifikačné údaje (vrátane spoločnosti)	Pohlavie (M/Ž)

a) položky J1a, J2b, J3a, J6a, J7a a J11a sa nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„J1a	Tay Za	výkonný riaditeľ Htoo Trading Co, **Htoo Construction Co.,** nar. 18.7.1964, preukaz totožnosti MYGN 006415; otec: U Myint Swe (6.11.1924), matka: Daw Ohn (12.8.1934)	M
J2b	Shwe Shwe **Lin**	manželka Thihu	Ž
J3a	Aung Ko Win alias. Saya Kyaung	Kanbawza Bank, **takisto Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd a zástupca spoločnosti London Cigarettes v štátoch Šan a Kaja**	M
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., nar. 6.2.1955, a **Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel**	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. **(výhradný distribútor pneumatík Thaton Tires prostredníctvom Ministerstva priemyslu 2)**	M
J11a	Than Than **Nwe**	manželka generála Soeho Wina, bývalého predsedu vlády (zos.)	Ž“

b) v príslušnom číselnom poradí sa dopĺňajú tieto položky:

„J4c	Lo Hsing-han	otec Tuna Myinta Nainga alias Stevena Lawa zo spoločnosti Asia World Co.	M
J18a	Kyaw Thein	osoba, ktorá finančne kryje spoločnosť Tay Za's Htoo Trading, nar. 25.10.1947	M
J19a	Kyaw Myint	majiteľ Golden Flower Company	M
J20a	Nay Win Tun	generálny riaditeľ Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd	M
J21a	Win Myint	predseda Združenia obchodných a priemyselných komôr Mjanmarského zväzu a vlastník spoločnosti Shwe Nagar Min Co	M

J22a	Eike Htun alias Ayke Htun	generálny riaditeľ Olympic Construction Co. a Asia Wealth Bank	M
J23a	‚Dagon' Win Aung	Dagon International Co. Ltd, nar. 30.9.1953, m. nar. Pyay, preukaz totožnosti PRE 127435	M
J23b	Moe Mya Mya	manželka ‚Dagona' Wina Aunga, nar. 28.8.1958, preukaz totožnosti B/RGN 021998	Ž
J23c	Ei Hnin Pwint alias Christabelle Aung	dcéra ‚Dagona' Wina Aunga, nar. 22.2.1981, riaditeľka Palm Beach Resort Ngwe Saung	Ž
J23d	Thurane (Thurein) Aung alias Christopher Aung	syn ‚Dagona' Wina Aunga, nar. 23.7.1982	M
J23e	Ei Hnin Khine alias Christina Aung	dcéra ‚Dagona' Wina Aunga, nar. 18.12.1983	Ž
J24a	Aung Myat	Mother Trading	M
J25a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J26a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co. spolupracujúca s Ministerstvom priemyslu č. 1	M
J27a	San San Yee (Yi)	skupina spoločností Super One Group	Ž
J28a	Aung Toe	predseda Najvyššieho súdu	M
J29a	Aye Maung	generálny prokurátor	M
J30a	Thaung Nyunt	právny radca	M
J31a	Dr Tun Shin	námestník generálneho prokurátora	M
J32a	Tun Tun Oo	námestník generálneho prokurátora	M
J33a	Tun Tun Oo	podpredseda Najvyššieho súdu	M
J34a	Thein Soe	podpredseda Najvyššieho súdu	M
J35a	Tin Aung Aye	sudca Najvyššieho súdu	M
J36a	Tin Aye	sudca Najvyššieho súdu	M
J37a	Myint Thein	sudca Najvyššieho súdu	M
J38a	Chit Lwin	sudca Najvyššieho súdu	M
J39a	sudca Thaung Lwin	Krajský súd Kyauktada	M“

c) vypúšťajú sa tieto položky:

„J1d	Myint Swe	Otec Taya Zu, nar. 6.11.1924	M“

PRÍLOHA II

Príloha VII k nariadeniu (ES) č. 194/2008 sa mení a dopĺňa takto:

Názov	Adresa	Riaditeľ/majiteľ/ďalšie informácie	Dátum zápisu do zoznamu

(1) Položka 4 v časti „I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.**“, podpoložke „**Spoločné podniky**“ – „A. PRIEMYSELNÁ VÝROBA“ sa nahrádza takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„4. Myanmar Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	podplukovník (vo výslužbe) **Ne Win** Maung Aye, predseda	25.10.2004“

(2) Za časť „II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**“ sa vkladá nová časť „III. **OBCHODNÉ PODNIKY VLASTNENÉ VLÁDOU**“, ktorá obsahuje tieto položky:

„III. **OBCHODNÉ PODNIKY VLASTNENÉ VLÁDOU**			
1. Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise	kraj Thakayta, Yangon	generálny riaditeľ U Win Htain (Ministerstvo baní)	29.4.2008
2. Myanma Electric Power Enterprise		(Ministerstvo pre elektrickú energiu 2)	29.4.2008
3. Myanma Agricultural Produce Trading		generálny riaditeľ: Kyaw Htoo (Ministerstvo obchodu)	29.4.2008
4. Myanma Machine Tool and Electrical Industries		Riaditeľ: Win Tint (Ministerstvo priemyslu 2)	29.4.2008
5. Myanmar Tyre and Rubber Industries		(Ministerstvo priemyslu 2)	29.4.2008
6. Myanmar Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministerstvo obrany)	29.4.2008
7. Co-Operative Import Export Enterprise		(Ministerstvo pre družstvá)	29.4.2008“

(3) Časť „III. **INÉ**“ sa označí ako „IV. **INÉ**“ a ďalej uvedené položky sa nahrádzajú takto (zmeny sú vyznačené tučným písmom):

„1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	**10.3.2008**
2. Htoo Transportation Services		Tay Za	**10.3.2008**
3. Treasure Hotels and Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	**10.3.2008**
4. Aureum Palace Hotels And Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	**10.3.2008**
5. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		**10.3.2008**

6. Myanmar Avia Export		Tay Za	**10.3.2008**
7. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win	**10.3.2008**
8. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Khin Shwe	**10.3.2008**
9. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	**10.3.2008**
10. Max Myanmar Co., Ltd	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	**predseda: U** Zaw Zaw, **člen vedenia: U Than Zaw**	**10.3.2008**
11. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	plukovník Aung San	**10.3.2008**
12. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	**5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon**	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	**10.3.2008**
13. Myanmar Land And Development		plukovník (vo výslužbe) Thant Zin	**10.3.2008**
14. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk, Yeikmon Bayint Naung Road, Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing **alias Chit Khine**	**10.3.2008**
15. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	**generálny riaditeľ:** Aung Htwe, **Majiteľ: Kyaw Myint**	**10.3.2008**
16. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik	**10.3.2008**
17. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		**10.3.2008**
18. A1 Construction And Trading Co., Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon **Tel: 00-95-1-241905/ 245323/254812 Fax: 00 95 1 252806 Email: aone@mptmail.net.mm**	**generálny riaditeľ U Yan Win**	**10.3.2008**
19. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon	Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, príloha VI)	**10.3.2008**
20. Yuzana Co., Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	predseda/riaditeľ: Htay Myint	**10.3.2008**
21. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	predseda/riaditeľ: Htay Myint	**10.3.2008**
22. Myangonmyint Co (podnik patriaci USDA)“			

(4) V časti „IV. **INÉ**“ sa vkladajú tieto položky:

„23. Htoo Furniture, *alias* Htoo Wood Products, *alias* Htoo Wood based Industry, *alias* Htoo Wood	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
24. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd *alias* Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
25. dcérske spoločnosti Asia World: — Asia World Industries; — Asia Light Co. Ltd.; — Asia World Port Management Co.; — Ahlon Warves.		predseda/riaditeľ: Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, príloha VI)	29.4.2008
26. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264 Pyay Road, Dagon Centre, Sanchaung, Yangon	riaditelia: ‚Dagon‘ Win Aung a Daw Moe Mya Mya	29.4.2008
27. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	vlastnené spoločnosťou Dagon International, riaditelia, ‚Dagon‘ Win Aung, Daw Moe Mya Mya a Ei Hnin Pwint @ Chistabelle Aung	29.4.2008
28. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon Tel: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 ako aj No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel: 95-67-41-4211	riaditelia Nay Aung (D17e, príloha VI) a Pyi (Pye) Aung (D17g, príloha VI), generálny riaditeľ Win Kyaing	29.4.2008
29. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 Email: mother.trade@mptmail.net.mm	riaditeľ Aung Myat	29.4.2008
30. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon Tel: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 Email: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	riaditeľ U Win Lwin a generálny riaditeľ Maung Aye	29.4.2008
31. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	majiteľ Aung Zaw Ye Myint (A9d, príloha VI), syn generála Yeho Myinta (A9a)	29.4.2008

32. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile; Mayangon Tsp; Yangon Tel: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street, Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street, Pabedan Tsp, Yangon Tel: 95-1-243178	majiteľ: Kyaing San Shwe (A1h, príloha VI) syn vysokého generála Thana Shweho (A1a)	29.4.2008
33. Sun Tac alebo Sun Tec Suntac Int'l Trading Co., Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township, Yangon Tel: 01-650021 654463	majiteľ: Sit Taing Aung, syn Aunga Phonea	29.4.2008
34. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 Email: mms@mptmail.net.mm	akcionár Kyaw Myo Nyunt (J10c, príloha VI), syn generála Nyunta Tina, ministra poľnohospodárstva, (vo výslužbe) (J10a, príloha VI)	29.4.2008
35. Myanmar Information and Communication Technology *alias* Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	čiastočný majiteľ: Aung Soe Tha (D22e, príloha VI)	29.4.2008
36. MNT (Myanmar New Technology)		majiteľ: Yin Win Thu, partner Nandar Aye (A2c, príloha VI)	29.4.2008
37. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaung- kyaw Street and Mahaban- doola Street, Kyauktada Township, Yangon. Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 Email: forevergroup@mptmail.net.mm	generálny riaditeľ: Daw Khin Khin Lay člen predstavenstva: U Khin Maung Htay člen vedenia U Kyaw Kyaw	29.4.2008“